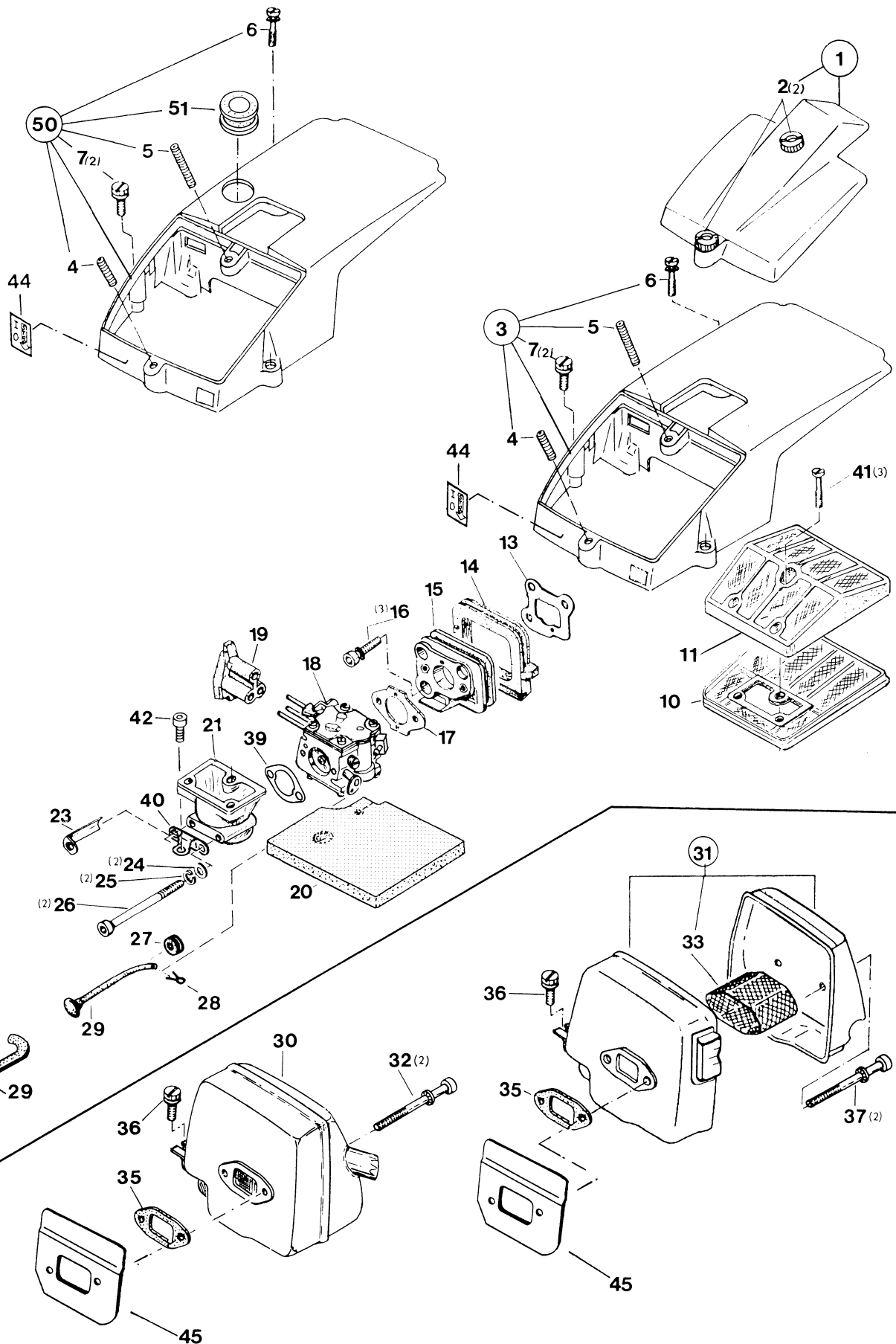
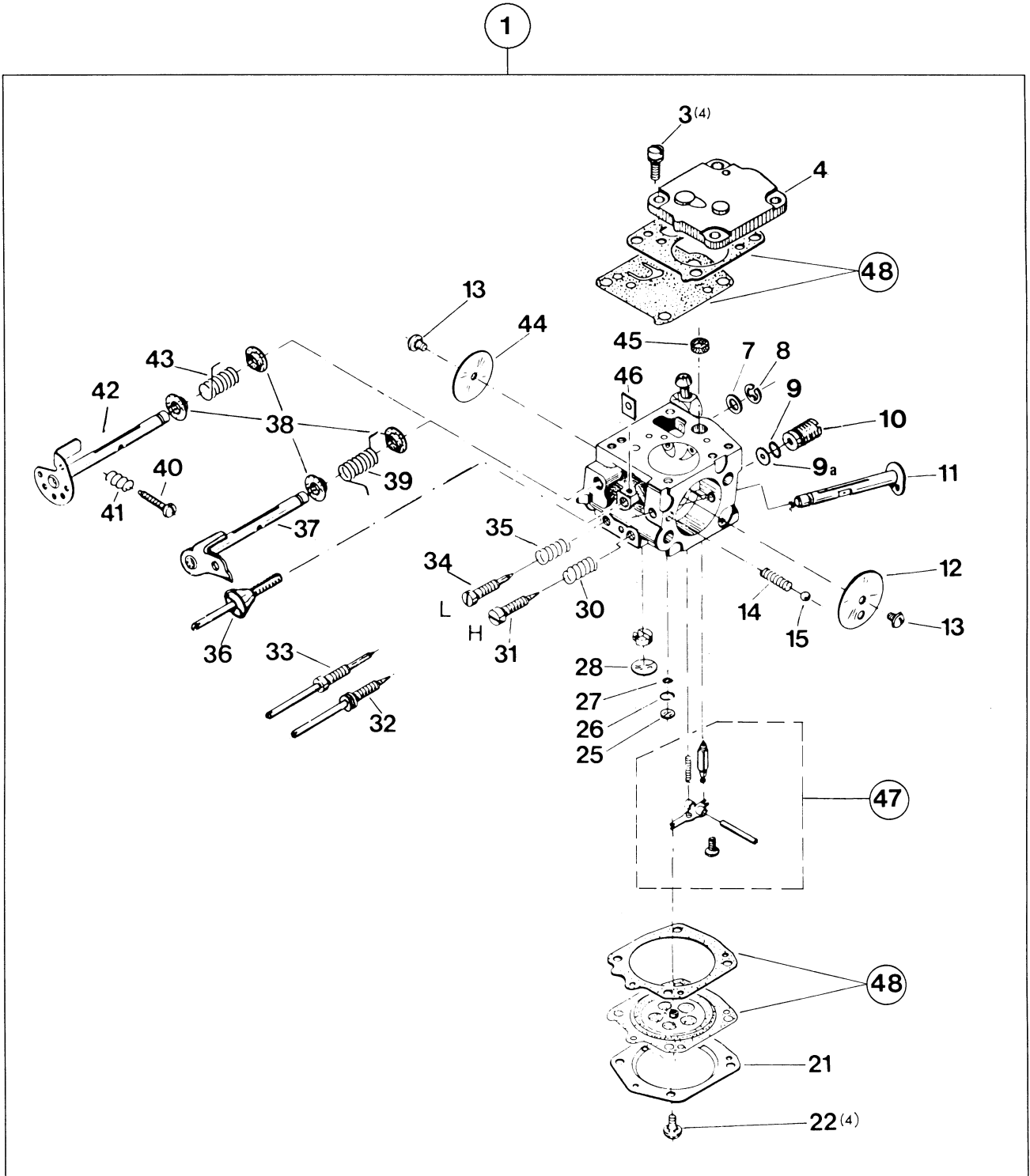


6		Model		Ölpumpe, Kettenbremse, Kupplung, Kettenradschutz Oil pump, chain brake, clutch, sprocket guard Pompe à huile, frein de chaîne, embrayage, protège-pignon Bomba de aceite, freno de cadena, embrague, protector de piñón				
		133 s	143					
Pos.	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Änder. Alterat. Modif. Modif.	Anz. Qty. Qté. Cdad.	Benennung	Description	Désignation	Denominación	
0	133 245 310	GE	1 1	Ölpumpe kpl.	Oil pump cpl.	Pompe à huile cpl.	Bomba de aceite cpl.	
0	031 245 210		1 1	Ölpumpe kpl.	Oil pump cpl.	Pompe à huile cpl.	Bomba de aceite cpl.	
1	957 245 310	GE	1 1	Rep.Satz Ölpumpe	Repair kit	Jeu de réparat.	Juego de repuesto	
1	957 245 340		1 1	Rep.Satz Ölpumpe	Repair kit	Jeu de réparat.	Juego de repuesto	
2	133 245 030	GE	1 1	Schnecke u. Kolben	Worm and piston	Vis sans fin et piston	Tornillo sin fin y pistón	
3	965 400 044		1 1	Gummiring 3,2/8 x 2,5	Rubber ring	Bague joint	Anillo goma	
3a	963 608 100		1 1	Winkelnippel	Angular nipple	Téton coudé	Boquilla angular	
5	965 452 370		83 83	Ölleitung 4/7 (m*)	Oil line (m*)	Conduite d'huile (m*)	Conducto aceite (m*)	
6	962 900 038		1 1	Radialdichtring 15/23 x 3	Radial ring	Joint radiale	Anillo radial	
7	990 005 124		2 2	Zyl.schraube AM 5x12	Fillister screw	Vis cylindrique	Tornillo cil.	
8	030 213 100		1 1	Bremsbandsicherung	Safety plate	Plaque sécurité	Chapa de seguridad	
9	021 213 280		1 1	Bremsbandhalterung	Brake band holder	Tôle d'arrêt du frein	Soporte cinta freno	
10	907 205 122		3 3	Schneidschraube M5x12	Self-cutting screw	Vis à tôle cylindrique	Tornillo autorosc. cilíndrico	
15	123 213 060		1 1	Zugfeder	Tension spring	Ressort	Muelle	
16	133 213 221		1 1	Bremsband mit Hebel	Brake spring with lever	Ressort de frein a. levier	Cinta freno con palanca	
17	927 306 000		1 1	Sicherungsscheibe 6	Safety washer	Rondelle sécurité	Arandela seg.	
19	936 150 150		1 1	Kerbnagel 5 x 15	Dowel pin	Clou cannele	Espiga entallada	
22	900 006 065		1 1	Paßscheibe 8/14x1	Disk	Disque	Arandela	
23	123 213 160		1 1	Ausrückhebel kpl.	Disengaging lever assy.	Levier de tension cpl.	Pasador de tensión cpl.	
24	931 013 030		1 1	Federscheibe	Spring washer	Rondelle à ressort	Arandela elast.	
25	119 213 332		1 1	Ansatzschraube	Shoulder bolt	Vis d'arrêt	Tornillo	
29	991 105 107		2 2	Zyl.schraube M5x10	Fillister screw	Vis cylindrique	Tornillo cil.	
30	010 213 030		1 1	Handschutz	Hand protection	Protection p. mains	Protector de mano	
31	122 182 011		1 1	Kupplungsnahe	Clutch hub	Moyeu d'embrayage	Cobo	
32	123 181 010		1 1	Fliehkgewicht (Satz)	Clutch shoe (set)	Masselotte (jeu)	Peso centrifuga (juego)	
33	122 184 011		1 1	Zugfeder	Clutch spring	Ressort d'embrayage	Muelle	
34	122 182 030		1 1	Führungsscheibe	Guide disk	Disque de guidage	Disco	
35	123 223 010		1 1	Kupplungstrommel mit Kettenrad 3/8"	Clutch drum with sprocket 3/8"	Tambour avec pignon 3/8"	Tambor con piñón 3/8"	
35	113 223 054		1 1	Kupplungstrommel mit Kettenrad .404"	Clutch drum with sprocket .404"	Tambour avec pignon .404"	Tambor con piñón .404"	
39	962 210 006		1 1	Nadelkäfig 15/18x14	Needle cage	Cage à aiguilles	Jaula de agujas	
40	962 200 002		1 1	Innenring 12/15x14	Inner ring	Bague intérieure	Anillo int.	
41	122 224 010		1 1	Anlaufscheibe 10/44x1,5	Stop disk	Disque d'arrêt	Disco de tope	
42	920 310 043		1 1	Mutter M10x1 li. (26 Nm)	Hexagonal nut left thread	Ecrou hexagonal gauche	Tuerca	
44	905 106 164		2 2	Zyl.schraube M6x16	Fillister screw	Vis cylindrique	Tornillo cil.	
45	133 250 020		1 1	Zackenleiste	Spike bar	Barre dentée	Barra dentada	
46	980 113 669		1	Schild S.-D. 133 super	Label	Plaque	Calcomania	
46	980 113 809		1	Schild S.-D 143	Label	Plaque	Calcomania	
47	980 113 920		1 1	Schild "Extra"	Label	Plaque	Calcomania	
48	923 210 002		2 2	Sechskantmutter M 10	Hexagonal nut	Ecrou hexagonal	Tuerca hex.	
49	122 213 017		1 1	Kettenradschutz	Sprocket guard	Protège-pignon	Protector de piñón	
51	123 213 171	=	=	Spanabweiser, kpl.	Chip guide, assy.	Guide de copeaux, cpl.	Salida de virutas, cpl.	
52	907 205 162	=	=	Schneidschraube M5x16	Thread forming screw	Vis taraudeuse	Tornillo	
53	936 140 060		2 2	Kerbnagel 4x6	Dowel pin	Clou cannele	Espiga entallada	
54	123 111 042		1 1	Führungsblech	Guide plate	Tôle de guidage	Chapa protectora	
55	922 606 000		2 2	Mutter M6 (selbstsich.)	Safety nut	Ecrou sécurite	Tuerca seg.	
Spezialteile bei Ausführung mit Rundumgriff Special parts for version with wrap-around handle Pièces spéciales pour version avec poignée circulaire Piezas especiales por version con mango circular								
20	927 306 000		1 1	Sicherungsscheibe 6	Safety washer	Rondelle sécurité	Arandela seg.	
23	133 213 021		1 1	Ausrückhebel	Disengaging lever	Levier de tension	Pasador de tensión	
24	928 308 001		1 1	Federscheibe	Spring washer	Rondelle à ressort	Arandela elast.	
25	133 213 040		1 1	Ansatzschraube	Shoulder bolt	Vis d'arrêt	Tornillo	
					Special equipment for USA			
36	123 223 000		1 1					
37	119 224 070		1 1					
37	133 224 010		1 1					
38	133 224 020		1 1					
					Clutch drum			
					Rim sprocket 3/8", 7 teeth			
					Rim sprocket .404", 7 teeth			
					Stop disk			



7

Pos.	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Änder. Alterat. Modif. Modif.	Model		Anz. Qty. Qté. Cdad.	Benennung	Description	Désignation	Denominación
			133 s	143					
					Abdeckhaube, Luftfilter, Ansaugteile, Auspuff Hood, air filter, intake connecting pieces, muffler Capot protecteur, filtre à air, pièces de conduite d'aspiration, pot d'échappement Cubierta protectora, filtro de aire, piezas sistema aspiración, silencioso				
1	133 118 150				1	1	Deckel cpl.	Couvercle cpl.	Tapa cpl.
2	001 118 040				2	2	Mutter	Ecrou	Tuerca
3	031 118 011				1	1	Abdeckhaube kpl.	Capot prot. cpl.	Tapa protectora cpl.
4	907 105 202				1	1	Gewindestift M5x20(einkl.)	Goupille filetée (à coller)	Espiga roscada (pegada)
5	907 105 352				1	1	Gewindestift M5x35(einkl.)	Goupille filetée (à coller)	Espiga roscada (pegada)
6	001 118 070				1	1	Zylinderschraube M5x40	Vis cylindrique	Tornillo cilíndrico
7	122 118 170				2	2	Zylinderschraube	Vis cylindrique	Tornillo cilíndrico
10	123 173 212				1	1	Luftfilter-Unterteil (Nylon)	Filtre partie infer. (nylon)	Filtro aire parte inf. (nilón)
10	123 173 110				1	1	Luftfilter-Unterteil (Robko.)	Filtre partie infer. (robkoflok)	Filtro aire parte inf. (robko.)
11	123 173 222				1	1	Luftfilter-Oberteil (Nylon)	Filtre partie super. (nylon)	Filtro aire parte sup. (nilón)
11	123 173 121				1	1	Luftfilter-Oberteil (Robko.)	Filtre partie super. (robko.)	Filtro aire parte sup. (rob.)
13	965 518 110				1	1	Dichtung	Joint	Junta
14	133 131 041				1	1	Gummidichtung	Joint	Junta
15	133 131 051				1	1	Zwischenflansch	Bride intermédiaire	Brida intermedia
16	991 105 257				3	3	Zylinderschraube M5x25	Vis cylindrique	Tornillo cilíndrico
17	965 518 030				1	1	Dichtung	Joint	Junta
18	133 150 100	GE			1		Vergaser TILL. HS-203 D	Carburateur	Carburador
18	133 150 101				1		Vergaser TILL. HS-203 E	Carburateur	Carburador
18	031 150 002				1		Vergaser TILL. HS-232 C	Carburateur	Carburador
19	133 118 042				1	1	Haubeneinsatz: H, L, S	Pièce de guidage	Pieza de guía
20	965 402 851				1	1	Abdeckplatte	Plaque en caoutchouc	Chapa protectora
21	123 171 021				1	1	Ansaugkrümmer	Manchon de jonction	Manguito de conexión
23	133 173 020				1	1	Schutzblech	Tôle de protection	Chapa protectora
24	924 105 300				2	2	Scheibe 5,3	Disque	Arandela
25	926 105 001				2	2	Federring 5	Bague à ressort	Anillo elást.
26	905 105 804				2	2	Zylinderschraube M5x80	Vis cylindrique	Tornillo cilíndrico
27	965 401 011				1	1	Gummitülle	Gaine caoutchouc	Boquilla de caucho
28	934 320 100				1		Splint 2x10	Goupille	Pasador
29	122 150 730				1		Chokerstange	Levier pour clapet d' air	Palanca válvula de aire
29	031 150 730				1	1	Chokerstange	Levier pour clapet d' air	Palanca válvula de aire
30	123 174 000				1	1	Auspufftopf	Pot d'échappement	Silencioso
32	994 006 656				2	2	Zylinderschraube M6x65	Vis cylindrique	Tornillo cilíndrico
35	965 518 051				1	1	Dichtung	Joint	Junta
36	994 005 127				1	1	Zylinderschraube M5x12	Vis cylindrique	Tornillo cilíndrico
39	133 171 031				1	1	Distanzblech	Tôle de distance	Chapa séparador
40	133 171 040				1	1	Stützwinkel	Cornière de fixation	Escuadra de apoyo
41	144 173 182				3	3	Spez.Zylinderschraube	Vis cylindrique spec.	Tornillo cil. especial
42	990 005 124				1	1	Zylinderschraube M5x12	Vis cylindrique	Tornillo cilíndrico
44	980 113 841				1	1	Schild " I-O"	Plaque	Calcomania
45	031 174 010				1	1	Abschirmblech	Tôle de protection	Chapa deflectora
Spezialteile für Ausrüstung mit Dekompressionsventil Special parts for version with decompression valve Pièces spéciales pour version avec soupape de décompression Piezas especiales por tipo con válvula de decompresión									
31	133 174 430				1	1	Special equipment for USA		
33	133 174 310				1	1			
37	994 006 656	GE			2	2	Muffler cpl. with screen		
37	994 006 606				2	2	Screen		
							Fillister screw M6x65		
							Fillister screw M6x60		
50	031 118 101				1		Abdeckhaube kpl.	Capot cpl.	Tapa protectora cpl.
51	965 401 019				1		Gummitülle	Gaine caoutchouc	Boquilla de caucho

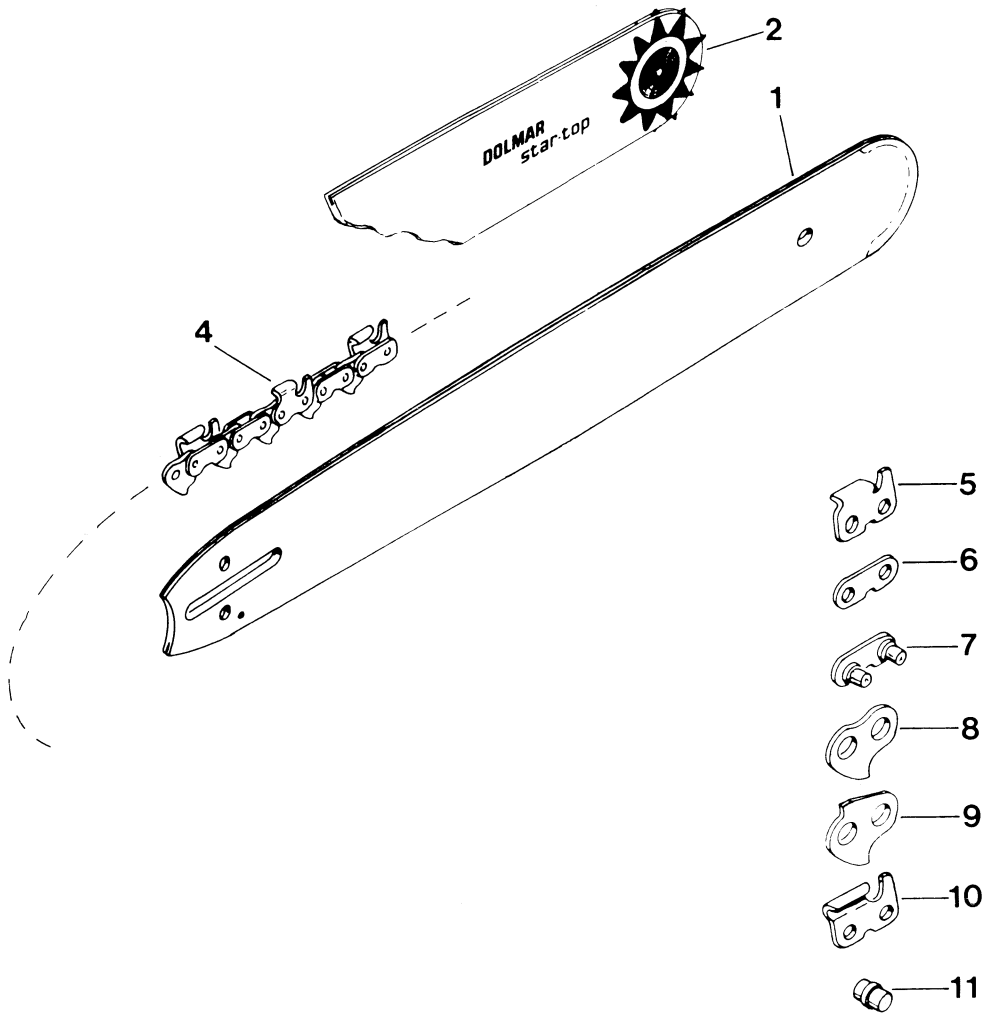
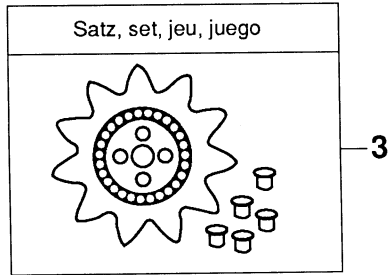


8

Model	
133 s	143

Vergaserteile
Carburetor parts
Pièces de carburateur
Piezas de carburador

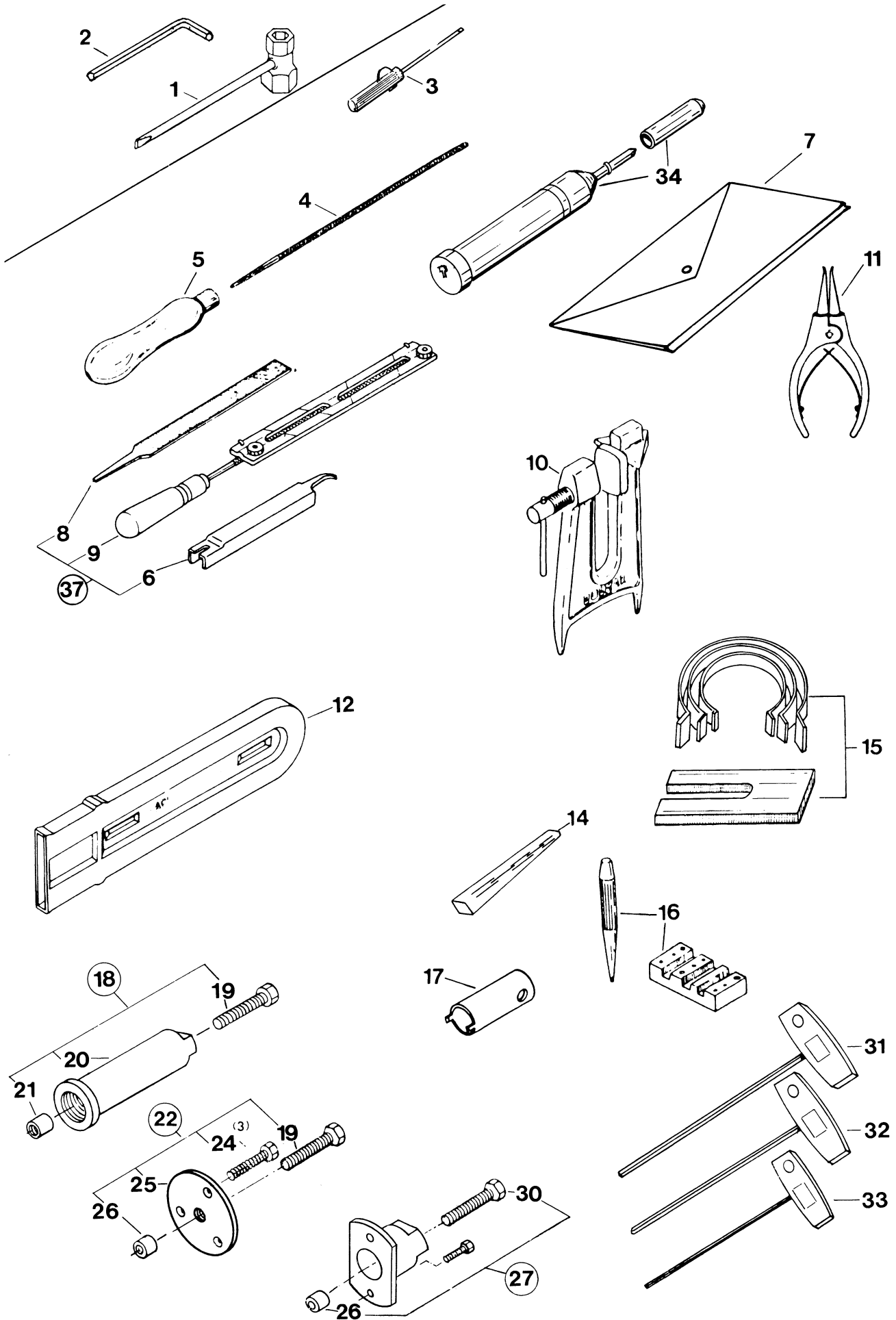
Pos.	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Änder. Alterat. Modif. Modif.	Anz.		Benennung	Description	Désignation	Denominación
			Qty. Qté. Cdad.					
1	133 150 100	GE	1		Vergaser TILLOTSON HS 203 D	Carburetor	Carburateur	Carburador
1	133 150 101		1		Vergaser TILLOTSON HS 203 E	Carburetor	Carburateur	Carburador
1	031 150 002		1		Vergaser TILLOTSON HS 232 C	Carburetor	Carburateur	Carburador
3	113 150 170		4	4	Zyl.schr. mit Federring	Screw with spring ring	Vis avec bague à ressort	Tornillo cil. c. anillo elást.
4	113 150 160		1	1	Pumpendeckel	Pump cover	Couvercle de pompe	Tapa de bomba
7	122 151 400		1	1	Scheibe	Disk	Disque	Arandela
8	927 304 000		1	1	Sicherungsscheibe 4	Safety washer	Rondelle sécurité	Arandela seg.
9	115 150 560		1		Dichtring	Seal washer	Bague - joint	Junta
9a	001 150 030		1	1	Lochblende ø 0,6 mm	Perforated plate	Opturateur	Arandela p. válvula
10	133 150 570		1		Reglerventil (070/24)	Governor valve	Soupape de régl.	Válvula regul.
10	001 150 040		1		Reglerventil (093/35)	Governor valve	Soupape de régl.	Válvula regul.
11	113 150 251		1	1	Chokerwelle	Choke shaft	Axe pour clapet d' air	Eje válvula de aire
11	031 150 010		1	1	Chokerwelle	Choke shaft	Axe pour clapet d' air	Eje válvula de aire
12	113 150 261		1	1	Chokerklappe	Choke shutter	Clapet d' air	Válvula de aire
13	113 150 370		2	2	Schraube	Screw	Vis	Tornillo
14	101 150 080		1	1	Arretierfeder	Locking spring	Ressort d' arrêt	Muelle
15	113 150 380		1	1	Arretierkugel	Locking ball	Bille d' arrêt	Bola
21	122 151 121		1	1	Membrandeckel	Diaphragm cover	Couvercle de membrane	Tapa de membrana
22	001 150 140		4	4	Schraube	Screw	Vis	Tornillo
25	113 150 030		1	1	Verschlusscheibe	Cover disk	Disque de fermeture	Disco de cierre
26	107 150 240		1	1	Federring	Spring ring	Bague à ressort	Anillo elást.
27	107 150 230		1	1	Sieb für Hauptdüse	Screen for main nozzle	Tamis pour gicleur	Tamiz
28	113 150 040		1	1	Verschlusscheibe ø9mm	Cover disk	Disque de ferm.	Disco de cierre
30	101 150 480		1	1	Feder (H)	Spring (H)	Ressort (H)	Muelle (H)
32	133 150 510		1	1	Vollgas-Stellschraube	Main adjustment screw	Vis de réglage plein gaz	Tornillo regulador max.
33	133 150 470		1	1	Leerlauf-Stellschraube	Idle adjustment screw	Vis de réglage de ralenti	Tornillo regulador ralenti
35	144 151 480		1	1	Feder (L)	Spring (L)	Ressort (L)	Muelle (L)
36	133 150 240		1	1	Leerlauf-Anschlagschr.	Idle stop screw	Vis de butée de ralenti	Tornillo de tope
37	133 150 300		1	1	Drosselklappenwelle	Throttle shaft	Axe clapet d' étranglement	Eje válvula reguladora
38	144 151 315		2	2	Buchse	Bushing	Douille	Casquillo
39	133 150 310		1	1	Drehfeder	Spring	Ressort	Muelle
44	144 151 320		1	1	Drosselklappe	Throttle shutter	Clapet d' étranglement	Válvula reguladora
45	020 150 180		1	1	Sieb	Screen	Tamis	Tamiz
46	001 150 070		1	1	Sicherungsplatte	Lock plate	Plaque de sécurité	Chapa seg.
47	957 150 010		1	1	Satz Vergaserteile	Set of carburetor parts	Jeu de pièces de carb.	Juego piezas carb.
48	957 150 100		1	1	Satz Dichtung / Membran	Set gaskets / diaphragm	Jeu de joints / membr.	Juego juntas / membr.



9

Model	Sägeschienen und Ketten Guide bars and saw chains Rail-guides et chaînes Rieles guía y cadenas sierra
133 s	
143	

Pos.	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Änder. Alterat. Modif. Modif.	Anz.		Benennung	Description	Désignation	Denominación
			Qty. Qté. Cdad.					
1	412 310 400		1	1	Panzerschiene 50 cm für .058"	Solid nose bar 20" f. .058"	Guide blindé	Guía blindada
	412 312 400		1	1	Panzerschiene 60 cm für .058"	Solid nose bar 24" f. .058"	Guide blindé	Guía blindada
	412 315 400		1	1	Panzerschiene 74 cm	Solid nose bar 30" f. .058"	Giude blindé	Guía blindada
2	412 308 600		1	1	Sternschiene 43 cm für .058"	Sprocket nose bar 17" for .058"	Guide à étoile	Guía con estrella
	412 310 600		1	1	Sternschiene 50 cm für .058"	Sprocket nose bar 20" for .058"	Guide à étoile	Guía con estrella
	412 312 600		1	1	Sternschiene 60 cm für .058"	Sprocket nose bar 23,5" for .058"	Guide à étoile	Guía con estrella
3	412 308 700		1	1	Umlenkstern 3/8"	Sprocket nose 3/8"	Étoile	Estrella
4	523 099 064		1	1	Sägekette 099 für 43 cm (3/8" / .058")	Saw chain 099, 17" (3/8" / .058")	Chaîne 099	Cadena
	523 099 072		1	1	Sägekette 099 für 50 cm (3/8" / .058")	Saw chain 099, 20"	Chaîne 099	Cadena
	523 099 080		1	1	Sägekette 099 für 60 cm (3/8" / .058")	Saw chain 099, 24" (3/8" / .058")	Chaîne 099	Cadena
	523 099 096		1	1	Sägekette 099 für 74 cm (3/8" / .058")	Saw chain 099, 30" (3/8" / .058")	Chaîne 099	Cadena
5	566 099 100		1	1	Hobelzahn rechts	Cutter right-hand	Gouge droite	Diente cepillo der.
6	558 093 000		1	1	Außenlasche	Tie strap	Eclisse	Tira ext.
7	558 093 010		1	1	Außenlasche m.2 Nietbolz.	Tie strap with 2 rivets	Eclisse avec 2 rivets	Tira con 2 remaches
8	559 093 000		1	1	Innenlasche	Drive link	Maillon entraîneur	Tira int.
9	559 093 010		1	1	Sicherheitslasche	Safety link	Maillon de securité	Tira seg.
10	566 099 200		1	1	Hobelzahn links	Cutter left-hand	Gouge gauche	Diente cepillo izq.
11	591 093 028		1	1	Nietbolzen	Rivet	Rivet	Remache





10		Model		Werkzeug und Zubehör			
		133 s	143	Tools and accessories Outils et accessoires Herramientas y accesorios			
Pos.	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Änder. Alterat. Modif.	Anz. Qty. Qté. Cdad.	Benennung	Description	Désignation	Denominación
				im Lieferumfang	included in delivery	inclus dans le livraison	incl. en entrega
1	941 719 171		1 1	Kombischlüssel 19/17	Universal wrench	Clé combinée	Llave de bujía
2	940 804 000		1 1	Sechskantschlüssel 4 mm	Allen key	Clé allen	Llave hexagonal
2	940 805 000		1 1	Sechskantschlüssel 5 mm	Allen key	Clé allen	Llave hexagonal
-	995 701 710		1 1	Betriebsanweisung	Instruction manual	Instructions d'emploi	Instrucciones de manejo
				Zubehör (nicht im Lieferumfang)	Accessories (not included in delivery)	Accessoires (non incl. dans le livraison)	Accesorios (no incluidos en entrega)
3	944 340 000			Schraubendreher für Vergasereinstellung	Screw driver for carburetor adjustment	Tournevis pour réglé de carburateur	Destornillador para regul. carburador
4	953 003 040			Rundfeile ø 5,5 mm	Round file ø 7/32"	Lime ronde	Lima redonda
4	953 003 070			Rundfeile ø 4,8 mm	Round file ø 3/16"	Lime ronde	Lima redonda
5	953 004 010			Feilenheft	File handle	Manche de lime	Mango de lima
6	953 100 071			Kettenmeßlehre 3/8"	Chain gauge 3/8"	Jauge de chaîne	Calibrador cadena
6	953 100 063			Kettenmeßlehre .404"	Chain gauge .404"	Jauge de chaîne	Calibrador cadena
7	950 004 000			Plastiktasche	Plastic bag	Pochette en plastique	Bolsa plástico
8	953 003 060			Sägeketten-Flachfeile	Flat file for chain	Lime plate pour chaîne	Lima plana por cadena
9	953 009 000			Feilenhalter mit Rundfeile	File holder with round file	Porte lime avec lime ronde	Porta-lima con lima red.
10	953 007 000			Feilbock	Filing-clamp	Eteau de guide	Soporte prensa p.limar
11	946 101 010			Sicherungsring-Zange A1	Snap ring pincers	Pince circlip	Tenazas p. anillos
12	952 100 141			Sägeketten-Schutzhülle (für 43 cm)	Chain protection cover (for 17")	Enveloppe protectrice	Estuche protectora
12	952 100 151			Sägeketten-Schutzhülle (für 50-74 cm)	Chain protection cover (for 20"-30")	Enveloppe protectrice	Estuche protectora
14	944 601 000			Kolbenstopkeil	Piston stop wedge	Cale d'arrêt piston	Cuña p. pistón tope
15	944 600 001			Kolbenring-Spannbänder	Piston tension belt	Bande press. p. piston	Cintas pre. p. pistón
16	950 112 031			Sägek.-Entnietwerkzeug	Saw chain rivet loosener	Appar. à dériveter p. chaîne	Rompedor de cadenas
17	944 500 600			Steckschlüssel (für Schwingungsdämpfer)	Socket-wrench (for rubber buffer)	Clé à doville (pour amortisseur)	Llave especial (por amortiguador)
18	957 434 000			Abzieher-Montagelehre (für Schnecke)	Puller and mounting gauge (for worm)	Dispositif d'arrachage (pour vis sans fin)	Extract. y calibrador (por tornillo sin fin)
19	950 203 020		1 1	Spindel	Spindle	Tige filetée	Husillo
20	950 230 030		1 1	Führungsbuchse	Guide bushing	Douille de guidage	Casquillo de guía
21	950 228 010		1 1	Schutzbuchse für M12	Protect. bushing for 1/2"	Douille de protection	Tapa protectora
22	957 432 000		1 1	Abziehvorrichtung kpl. (für Kupplung)	Puller assy. (for clutch)	Dispositif d'arrache cpl. (pour embrayage)	Disp. extract. cpl. (p. embrague)
24	900 105 504		3 3	6kt-Schraube M5x50	Hexagonal screw	Vis hexagonal	Tornillo hexagonal
25	950 236 010		1 1	Traverse	Transom	Traverse	Travesaño
26	950 209 020		1 1	Schutzbuchse für M10	Protect. bushing for 7/16"	Douille de protection	Casquillo protectora
27	957 427 010		1 1	Abziehvorrichtung kpl. (für Polrad)	Puller assy. (for flywheel)	Dispositif d'arrache cpl. (pour roue polaire)	Disp. extract. cpl. (por volante magn.)
30	950 203 030		1 1	Spindel	Spindle	Tige filetée	Husillo
31	940 905 200			6kt-Stiftschlüssel 5 mm	Allen key	Clé allen	Llave hexagonal
32	940 904 200			6kt-Stiftschlüssel 4 mm	Allen key	Clé allen	Llave hexagonal
33	940 903 150			6kt-Stiftschlüssel 3 mm	Allen key	Clé allen	Llave hexagonal
34	958 500 059			Fettpresse mit Tiefemperaturfett (50g)	Grease gun with Low temperature grease	Pompe à graisse avec Graisse basse temperatur	Bomba de engrase con grasa temp. bajas
37	957 000 007			Feilvorrichtung kpl.	Filing tools assy.	Dispositif d'affûtage cpl.	Utiles p. limar cpl.
--	949 000 030			Kombikanister für 5 l Kraftstoff, 2,5 l Öl	Combined can for 5 l petrol, 2,5 l oil	Bidon combiné pour 5 l carb. et 2,5 l huile	Bidón doble p. 5 l combust. y 2,5 l aceite
--	995 701 710			Betriebsanweisung	Instruction Manual	Instructions d'emploi	Instrucciones de manejo

<b>1</b>	Inhaltsverzeichnis für Ersatzteilliste Index for Spare Parts List Table des matières pour liste de pièces détachées Indice para lista de piezas de repuesto	<b>133 s, 143</b>
Doppelseite Double page Page double Pag. doble	Benennung Description Désignation Denominación	
<b>2</b>	Zylinder, Kolben, Kurbeltrieb, Kurbelgehäuse Cylinder, piston, crankshaft, crankcase Cylindre, piston, vilebrequin, carter- vilebrequin Cilindro, pistón, cigüeñal, carter cigüeñal	
<b>3</b>	Tankeinheit Tank Ensemble de réservoir Depósito de combustible	
<b>4</b>	Bügelgriff, Rundumgriff, Pistolengriff Tubular handle, wrap around handle, grip Poignée tubulaire, poignée circulaire, poignée Mango tubular, mango circular, mango pistola	
<b>5</b>	Ventilatorgehäuse, Anwerfvorrichtung, Magnetzündler Fan housing, starter, ignition Carter de ventilateur, dispositif de démarrage, volant magnétique Cárter de ventilador, dispositivo de arranque, encendido magnético	
<b>6</b>	Ölpumpe, Kettenbremse, Kupplung, Kettenradschutz Oil pump, chain brake, clutch, sprocket guard Pompe à huile, frein de chaîne, embrayage, protège-pignon Bomba de aceite, freno de cadena, embrague, protector de piñón	
<b>7</b>	Abdeckhaube, Luftfilter, Ansaugteile, Auspuff Hood, air filter, intake connecting pieces, muffler Capot protecteur, filtre à air, pièces de conduite d'aspiration, pot d'échappement Cubierta protectora, filtro de aire, piezas sistema aspiración, silencioso	
<b>8</b>	Vergaserteile Carburetor parts Pièces de carburateur Piezas de carburador	
<b>9</b>	Sägeschienen, Sägeketten Guide bars, saw chains Rail-guides et chaînes Rieles guía, cadenas sierra	
<b>10</b>	Werkzeug und Zubehör Tools and accessories Outils et accessoires Herramientas y accesorios	

Sonstige Symbole Other symbols Autres symboles Otros símbolos	Änder. Alterat. Modif. Modif.	Erläuterung	Comment	Commentaire	Comentario
=		Keine Serienausführung, jedoch verwendbar	No standard execution, may be used	Aucune exécut. en série, cependant utilisable	No es de serie, pero sirve
	S5/90	Siehe Service-Information Nr. / Jahr	See Service-Information No. / Year	Voir Service-Information No. / Année	Véase inform. servicio No. / Año
	TE	Teil entfällt im Ersatz	Part obsolete- exchange	Pièce supprimée- rempl.	Pieza suprimida-sustituto
	NL	Nicht mehr lieferbar	No more available	Plus livrable	Agostado
	4/90	Neues Teil ab: Monat / Jahr	New part from: Month / Year	Nouv. pièce à partir de: Mois / Année	Pieza nueva a partir de: Mes / Año
	Korr.	Druckfehler-Berichtigung	Correction of error	Rectification d'erreurs	Fede errata
	GE	Teil gleichwertig ersetzt	Modified part	Pièce modifiée	Pieza modificada
	Q	Qualitätsverbesserung	Quality improvement	Amélioration de qualité	Calidad mejorada
	:	Neues Teil, nicht austauschbar	New part, not interchangeable	Pièce nouvelle, non interchange.	Pieza nueva, no intercambiable
①		Teilegruppe kpl.	Group of parts assy.	Ensemble de pièces cpl.	Grupo de piezas cpl.
( m* )		Meterware ( Länge in mm, siehe Spalte: Anz.)	Sold by metre ( length in mm see column: Qty.)	Au metre ( longueur en mm, voir colonne: Qté.)	Por metro ( longitud en mm, véase col.: Cdad.)